



مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

Notice No. : 28/2018
Date : 17/1/2018
To : Head Offices of National Banks, and Main Branches of Foreign Banks
Subject : Capital Supply Standard

إشعار رقم : 2018/28
التاريخ : 2018/1/17
إلى : المقار الرئيسية للبنوك الوطنية والفروع الرئيسية للبنوك الأجنبية
الموضوع : معيار إمدادات رأس المال

After Greetings,

تحية طيبة وبعد،

The Central Bank of UAE is pleased to announce the publication of the 'Standard re Capital Supply' for all banks operating in the UAE.

يسر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أن يعلن نشر "معيار إمدادات رأس المال" لجميع البنوك العاملة في الدولة.

This Standard accompanies the 'Regulations re Capital Adequacy' issued under Circular No. 52/2017.

يرافق هذا المعيار "نظام كفاية رأس المال" الصادر تحت التعميم رقم 2017/52.

Please also find enclosed supporting Guidance on the Standard re Capital Supply and an update clarifying the Pillar 3 reporting requirements.

مرفق أيضاً الإرشادات التوجيهية لمعيار إمدادات رأس المال وتوجيهه يوضح متطلبات تقديم التقارير للدعامة الثالثة.

The leading ratios of the reporting should be based on Basel III (e.g. the floor for general provisions will be 1.5% of Basel III risk weighted assets).

يجب أن تستند النسب الرئيسية في التقارير إلى بازل 3 (مثال: ستكون نسبة المخصصات العامة 1.5% كحد أدنى من الموجودات المرجحة بالمخاطر الخاصة ببازل 3).

Banks must report in Q4/2017 as per BRF 55 and BRF-95 and from 2018 onwards the reporting is based on BRF-95 only.

يجب على البنوك أن تعد التقارير حسب نماذج رفع التقارير المصرفية BRF 55 في الربع الرابع من 2017 وحسب BRF 95 من 2018 فصاعداً.

The existing tier capital issuances of banks will be fully grandfathered until the CBUAE publishes the 'Capital Issuances Standard' and Guidance in due course.

ستتمكّن البنوك التي لديها إصدارات رأس مال من الالتزام بالمتطلبات السابقة بشكل كامل حتى يصدر المصرف المركزي "معيار إصدارات رأس المال" والتوجيه الخاص به في الوقت المناسب.

Please bring this Standard to the attention of the board of directors of your bank at the next board meeting.

يرجى عرض هذا المعيار على مجلس إدارتكم في اجتماعه القادم.

The Standard is effective from 31 December 2017.

كما ننوه بأن هذا المعيار بات ساري المفعول ابتداءً من 31 ديسمبر 2017.

سيف هادف الشامسي
مساعد المحافظ

لشؤون السياسة النقدية والرقابة على البنوك
Saif Hadeef Al Shamsi
Assistant Governor

Monetary Policy and Banking Supervision Affairs

Attachment: as above

مرفقات: كما هو مذكور أعلاه